

4. Vérifier le jeu aux deux soupapes en introduisant un calibre de 0,05 mm (0,002 pouce) entre la vis de réglage et la queue de soupape.
5. Si un réglage est nécessaire, desserrer le contre-écrou de la vis de réglage (1) et tourner la vis (2) de sorte que l'on puisse ressentir une légère résistance lorsque l'on introduit le calibre (3).
6. Après le réglage, serrer le contre-écrou tout en maintenant la vis de réglage pour l'empêcher de tourner.
7. Vérifier à nouveau le jeu pour s'assurer qu'il est toujours le même.
8. Remettre le couvercle de repère de calage d'avance et les capuchons de soupapes en place.

-
4. Prüfen Sie das Spiel beider Ventile, indem Sie eine 0,05 mm starke Fühlerlehre (3) zwischen Einstellschraube und Ventilschaft einführen.
 5. Wenn eine Einstellung notwendig ist, lösen Sie die Gegenmutter (1) der Einstellschraube und drehen die Schraube (2), bis ein leichter Widerstand an der Fühlerlehre (3) zu spüren ist.
 6. Ziehen Sie die Gegenmutter nach der Einstellung wieder fest, während Sie die Einstellschraube blockieren, damit sie sich nicht nitdrehen kann.
 7. Prüfen Sie das Ventilspiel nach, um sicherzugehen, daß es sich nicht verändert hat.
 8. Befestigen Sie den Einstellmarkendeckel und die Ventileinstellkappen wieder.